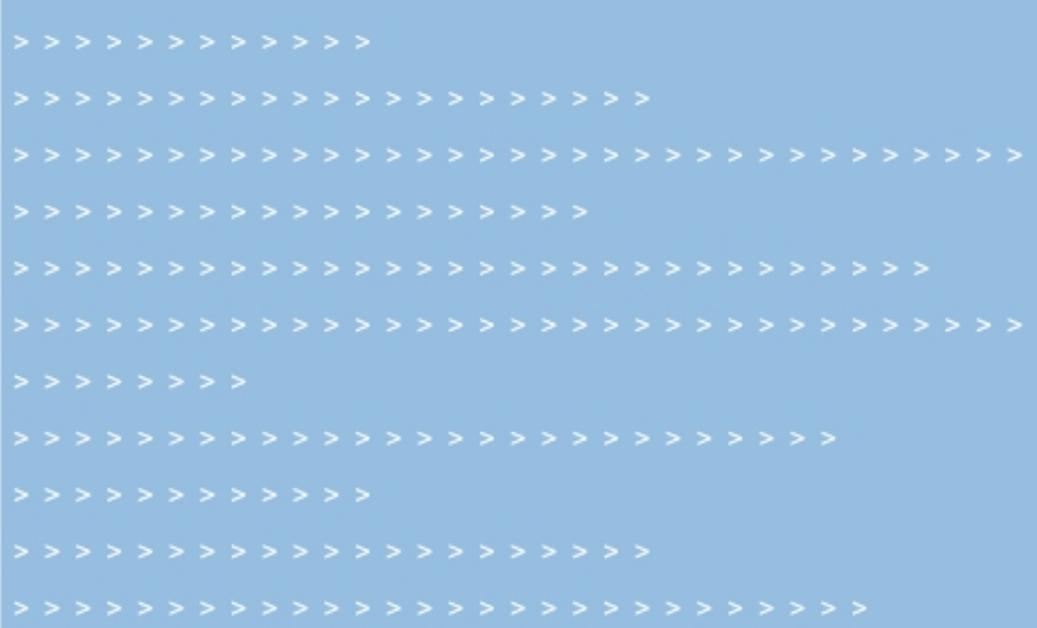
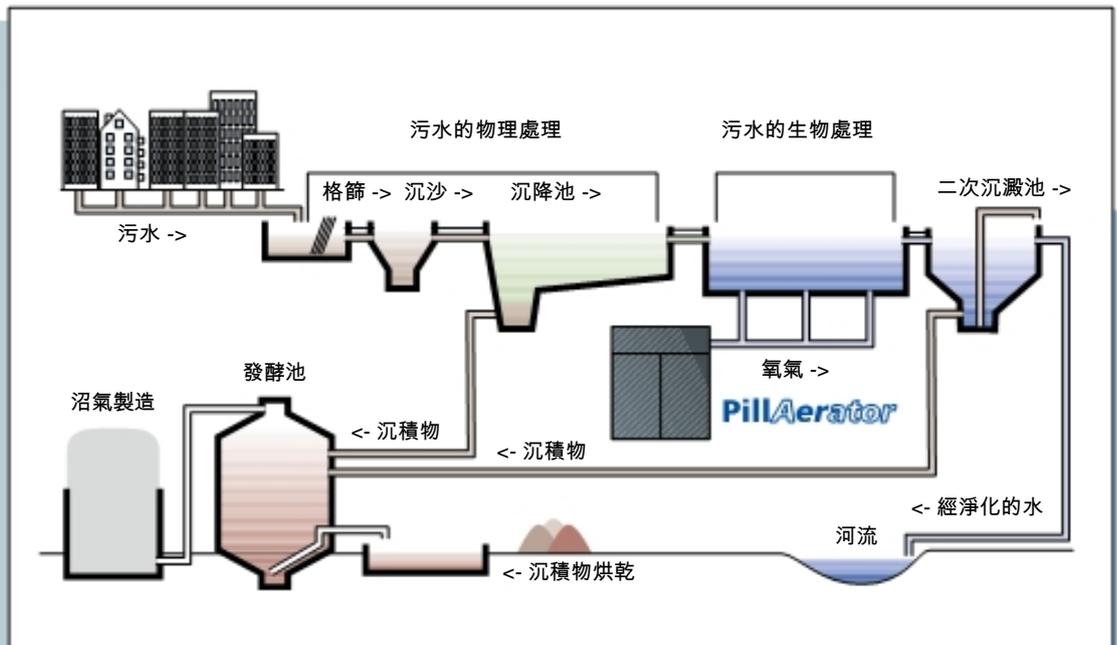


PillAerator 單段磁懸浮鼓風機 用於污水淨化的新技術





PillAerator: 讓全世界都用上潔淨水

水是地球上最珍貴的資源之一，而潔淨水則是地球村全體居民賴以生存的最重要資源。然而世界人口的爆炸式增長、超級千萬人口城市的巨大膨脹以及工業化迅猛飛躍導致全球對潔淨水的需求量持續攀升。僅在PILLER 公司所在地德國，就有一萬多座污水處理設備在運作，每年淨化污水多達一百億立方米，通往淨化設備的污水管道長達515,000公里(可圍繞地球13圈)。全球各地每年增設成千上萬台大小型污水淨化設備。這些足以顯示水品質的重要性。

對於我們來說，環保則意味著節省能源並愛惜珍貴的自然資源。

PillAerator公司全體員工為此集思廣益開發了PillAerator風機。這種創新型離心式鼓風機無愧為真正的多功能設備，在污水處理過程中為水質改良作出了重大貢獻，並以其高效益顯著降低了污水處理企業的經營費用。

PillAerator因開發上述產品於2009年榮獲創新獎。PillAerator風機從2000多個競爭對手中脫穎而出，以其高效能和所採用的最先進的部件贏得殊榮。這種新型產品的創新性不僅體現在其平穩低噪音和高效能運轉，而且還體現在幾乎無需保養維護這一特點上，從而使成本昂貴的保養維修成為歷史，是珍惜資源方面的一項重大革新。歡迎您親身體驗這一創新產品！



運轉，運轉，再運轉。

葉輪和高效同步電動機相互直接連接，機軸在磁場中無接觸運轉，因此無易磨損部件。此外，發動機絕對密封，免受周圍空氣污染，為運營商提高了操作安全性、設備可用性以及機器的使用壽命。

超越限度

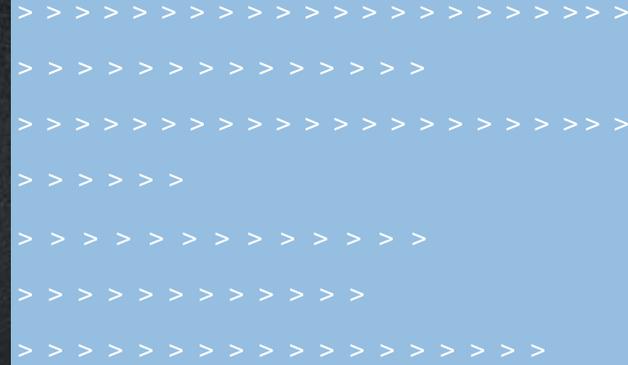
機器式速度調整器均存在磨損，效率低且只在有限的操作點上調整的缺陷。變頻器的效率卓越無比，可以精確地調節所需工況點，有效的提高了PillAerator風機的效能。由於採用了最先進的測量技術、創新性結構設計以及主要構件的完美協作，不僅可在15%至100%之間進行調節，在理想狀態下效率可達84%。

機械側



電氣設備





人機介面

由於裝配了 S7 - 300 控制系統與 8" 大觸控式螢幕控制板，使 PillAerator 風機的人機交流操作易如反掌。壓力與容積流量調節、對外部額定值與實際值的調節(例如溶氧含量)等所有運行模式均按標準全部輸入。您可通過這一人機界面監控並調整容積流量、排出壓力、輸入有效功率等所有運轉參數。所有符號標誌清晰易懂，使操作程式一目了然。此外，人機界面系統還提供所需國家語言版本包括中文。PillAerator 琵樂風機還可通過 Profibus DP 現場匯流排直接與汙水處理設備的主控制系統連接並實現通信。

我們的服務部門可根據要求通過設在公司總部的通用分組無線服務(GPRS)連接對貴企業的機械設備進行監控與追加優化。即使在設備投入使用數年之後，均可由此對其進行低成本的技术改進與更新。

請安靜下來！

所配置的套裝式入口消音器與隔音外罩確保運轉噪音低於 80 dB(A)，因此無需額外安裝噪音封閉裝置。



即使在炎熱的環境中也保持冷靜

PillAerator 琵琶風機的冷卻系統確保設備保持合適溫度。氣/水和水/水冷卻器聯合運作，持續有效地排出設備運行所產生的熱量，從而確保穩定的環境操作溫度，為發動機以及電子部件的耐久性奠定最佳條件。即使在高溫下，PillAerator 琵琶風機仍保持其工作效率。

在品質方面絕不妥協

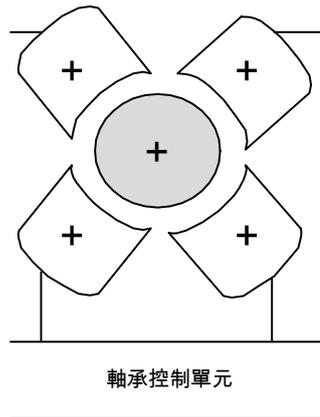
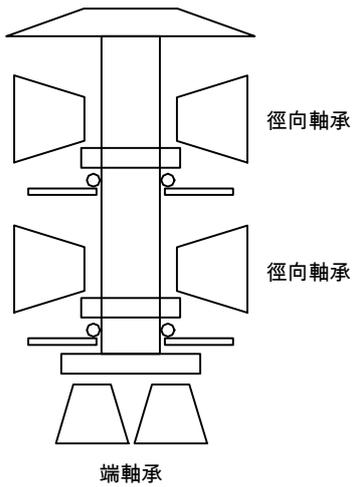
無需增加任何部件並不等於完美無瑕，完美無瑕意味著不可忽略任何細節。我們正是遵照這一座右銘成功研製出 PillAerator 琵琶風機。對於 PillAerator 風機來說，從入口消音器到高效磁軸電子設備，所有部件均集成在整機主機殼裡。這意味著無需任何附件，也無需任何額外設備。風機的結構極為緊湊，從而使設備安裝快捷簡易，此外還確保最高品質以及百分之百無油脂。

需要哪些保養維修？

PillAerator 琵琶風機配置了套裝式入口消音器。差式壓力計對入口過濾器程度進行監控，須根據空氣污染程度每年一至兩次更換吸入過濾器。入口過濾器更換極為簡易，客戶完全可自行操作，既省時又省錢。除此以外，PillAerator 琵琶風機無需任何其它保養！

電力故障！怎麼辦？

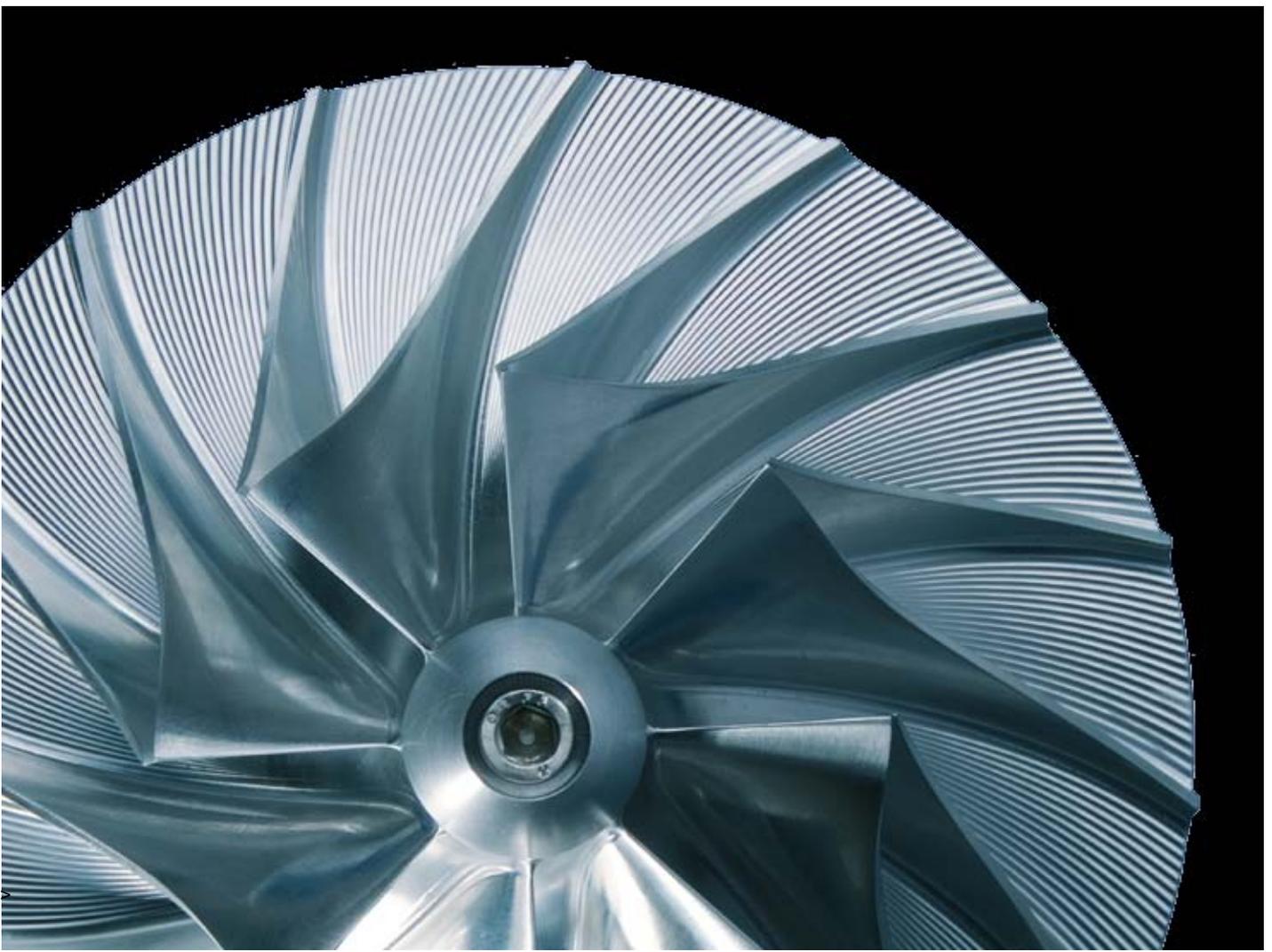
並非各地均能保障穩定可靠的電力供應。為了確保磁性軸承在電力故障中免受損害，PILLER公司特地開發了一套解決方案，而無須配置經常要保養維護的電池以及昂貴的UPS設備等額外部件。發生電力故障之後，PillAerator 風機可立即重新投入使用，而無須採取任何其他措施。



磁性軸承技術示意圖

穩定和諧

磁性軸承結構具有顯著的優越性：軸在任何時候均在重心運轉，因此無振盪。這種無接觸運行無需潤滑油。即使是經常性的開/停過程也不會產生任何問題。軸在關機直至停機時會安穩停至磁場。即使磁性軸承電子部件故障，磁性軸承將確保軸的安全。



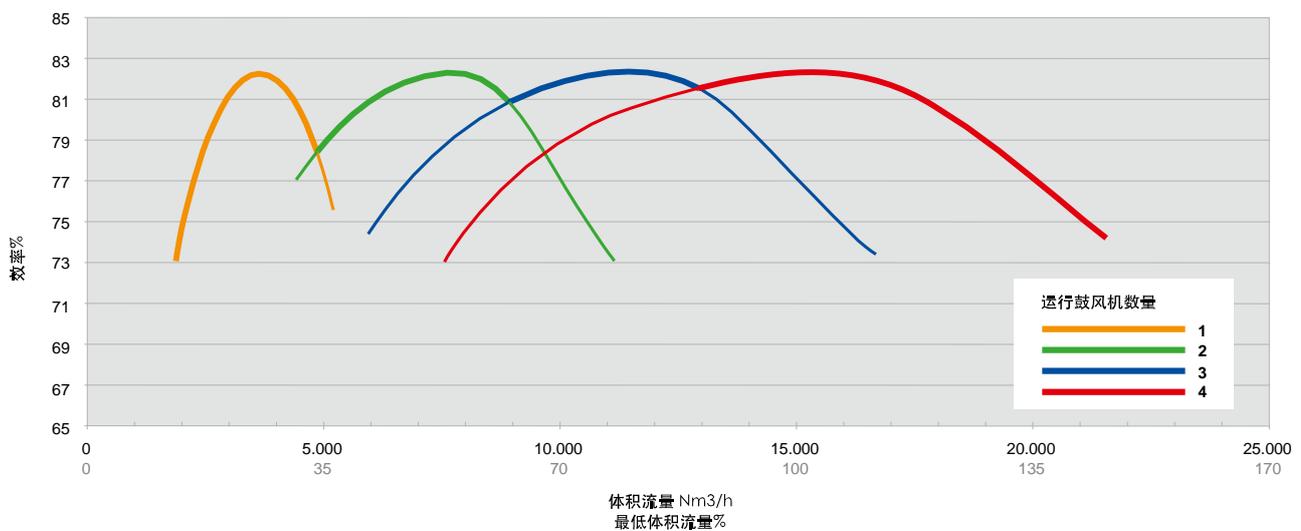
PillAerator BrainBox



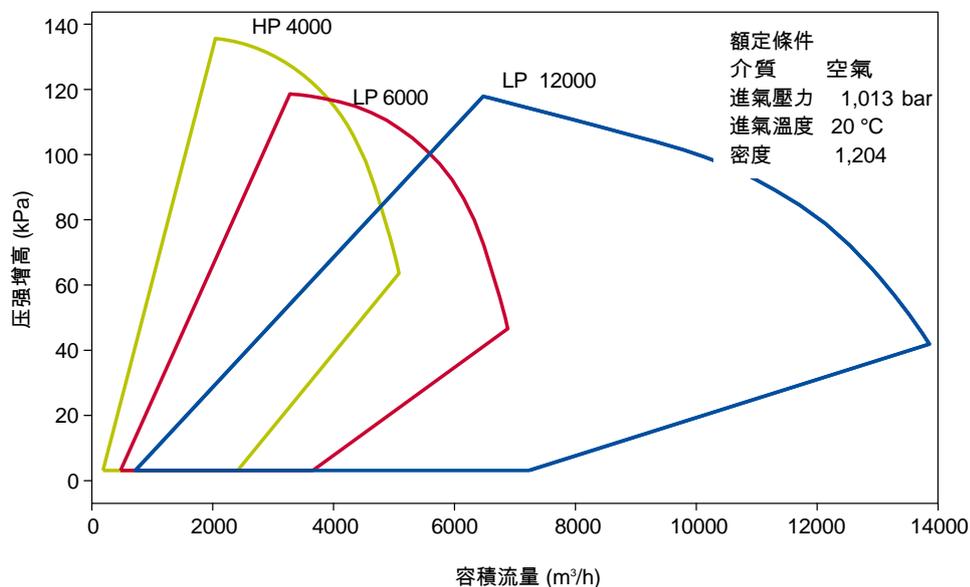
團隊協作

如需多台 Piller風機一同運轉，則可採用我們的多台鼓風機控制系統BrainBox。公司自行開發的這套控制系統確保鼓風機機組以最佳狀態連線運轉。它不僅根據需要控制每台單機的啟動和關閉，而且還將機組自動調節至最佳共同效能，由此以獨特的方式將有效功率、效能與靈活性有機地結合起來。請您親身體驗其多種功能！

多台鼓風機控制系統BrainBox所維持的鼓風機工作效率範圍，實例為 LP 6000



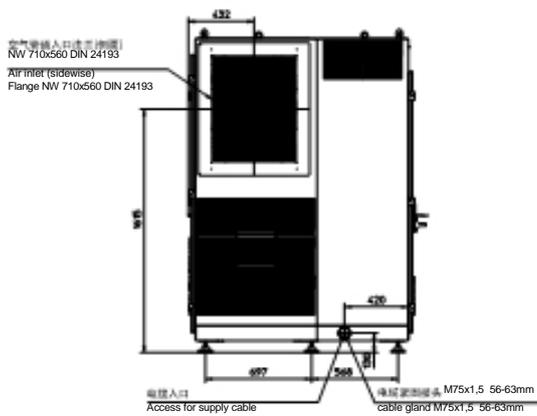
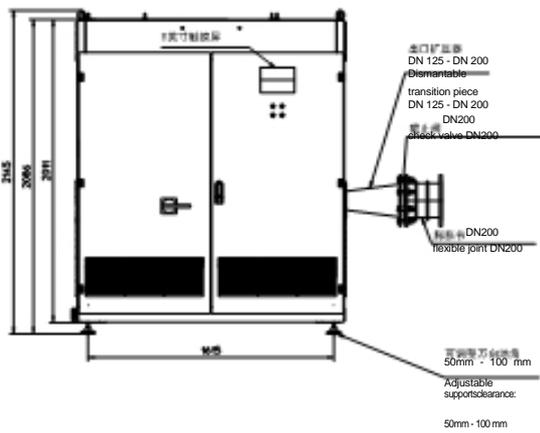
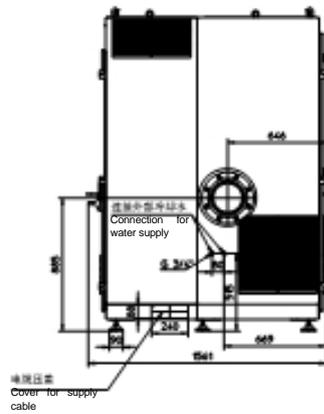
PillAerator 風機各型號一覽表



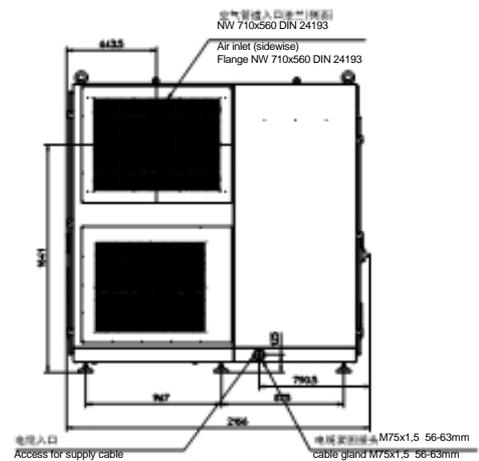
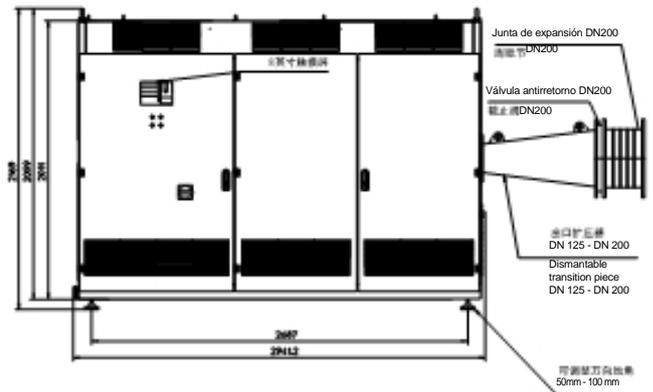
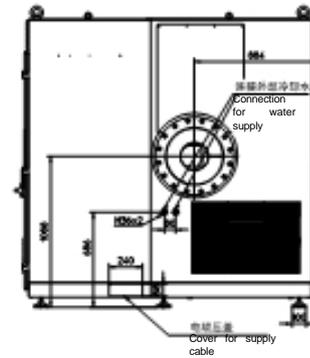
	HP 4000	LP 6000	LP 12000
風壓(kPa)	45 - 140	35 - 100	35 - 100
噪音值(dB(A))	≤ 80	≤ 80	≤ 80
重量(kg)	1780	1780	3700
管道連接	入口: NW 710 x 560 DIN 24193 出口: DN 200 PN 10	入口: NW 710 x 560 DIN 24193 出口: DN 200 PN 10	入口: NW 900 x 670 DIN 24193 出口: DN 400 PN 10
輸入電壓(V)	380-690	380-690	380-690
輸入頻率(Hz)	50/60	50/60	50/60
馬達功率(kW)	150	150	300
控制連接	數位: Profibus DP現場匯流排 模擬: 4 - 20 mA DC 24V	數位: Profibus DP現場匯流排 模擬: 4 - 20 mA DC 24V	數位: Profibus DP現場匯流排 模擬: 4 - 20 mA DC 24V
准許吸入溫度範圍(°C)	-25 - +50	-25 - +50	-25 - +50

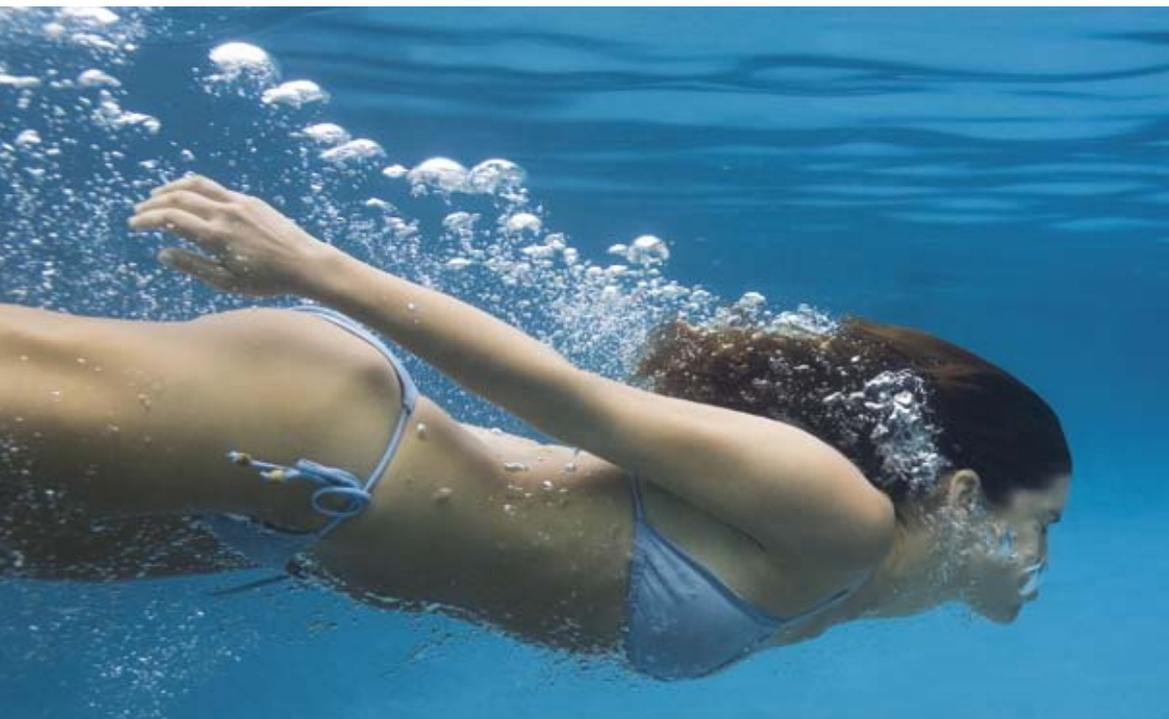
保留變更

PillAerator HP 4000/LP 6000



PillAerator LP 12000





Piller 鼓風機的運轉成本。

以下表格顯示使用 PillerAerator 風機可節省多少電能

	正排量鼓風機	PillerAerator 風機 HP 4000/LP 6000
效率	70 %	82 %
壓縮所消耗功率	120 kW	120 kW
所需額定功率	171 kW	143 kW
每日運轉小時數	20 小時	20 小時
每年電能消耗	1.251.429 kWh	1.065.800 kWh
每年累計電能成本 (12 歐分/kWh)	150.171 Euro	127.896 Euro
使用 PillerAerator 風機每年可節省 :		22.275 Euro

保留變更



pure piller

Piller，意味著信賴與合作

俗話說，責任重於泰山。企業應時刻清楚自身特殊職責。我們同時肩負著兩個重任：

一、250名員工每天致力於優質產品的更新與持續改良；二、貴企業的效益永遠是我們的工作中心

PillAerator 風機為污水淨化作出節能降耗與生態環保的重大貢獻，我們為此感到無比驕傲。尤其在發展中國家與新興工業國家，淨水是極為珍貴的資源。讓我們繼續密切合作，共同為創造一個更適宜人類居住、更美好的世界而努力奮鬥。熱誠歡迎貴企業隨時向我們提出您們的期待、挑戰與任務！

尼爾斯·恩葛蘭德 (Nils England) (總經理)

Piller風機有限責任公司在全球各地設有代理處：



澳大利亞 中國 德國 英國
法國 印度 以色列 義大利
日本 韓國 馬來西亞 奧地利
葡萄牙 羅馬尼亞 瑞士 西班牙
匈牙利 美國 台灣

本公司保留更改權利。

Piller Industrieventilatoren GmbH
Nienhagener Straße 6
DE-37186 Moringen

Telefon +49 (0) 55 54 - 201- 0
Telefax +49 (0) 55 54 - 201- 271

info@piller.de
www.piller.de

Piller TSC Blower Corporation
8 Sarnowski Drive
Scotia, New York 12302, USA

Office: (5 18) 3 72 - 24 96
Fax: (5 18) 372 - 01 15

info@piller-tsc.com
www.piller-tsc.com

Piller SEA Pte. Ltd.
25 International Business Park
02-12 German Centre
Singapore 609916

Phone (65) 6562 955 - 1
Fax (65) 6562 955 - 2

info@piller.com.sg
www.piller.de

台灣售銷代理:



Fine Reputation

九譽有限公司
桃園縣龍潭鄉中興路54巷26號
Tel :03-470 9985
Fax:03-470 4202
E-mail: fine.rpt@msa.hinet.net